ISO 19104:2016-10 (E)

Geographic information - Terminology

Contents

Page

Foreword v

Introduction vi

1 Scope 1

2 Conformance 1
2.1 Conformance class overview 1
2.2 Terminological entry conformance class 1
2.2.1 Terminological entry aggregated conformance classes 1
2.2.2 Selection and harmonization of concepts conformance class 2
2.2.3 Terminological entry content conformance class 2
2.2.4 Terminological entry drafting conformance class 3
2.2.5 Cultural and linguistic adaptation conformance class 3
2.2.6 Layout and formatting of terminological entries conformance class 3
2.3 Terminology register conformance class 3
2.3.1 Terminology register aggregated conformance classes 3
2.3.2 Terminology register structure conformance class 4
2.3.3 Terminology register stakeholder conformance class 4
2.3.4 Terminology register information package conformance class 5
2.3.5 Terminology register schema conformance class 5

3 Normative references 5

4 Termsanddefinitions 6

5 Abbreviated terms 11

6 General principles 11

7 Selection and harmonization of concepts 12
7.1 General 12
7.2 Requirements Class -- Selection and harmonization of concepts 12
7.3 Requirement -- Selection of concepts 13
7.4 Requirement -- Development of concept system 13
7.5 Requirement -- Harmonization of concepts 13

8 Terminological entries 14
8.1 General 14
8.2 Terminological entry content 14
8.2.1 Requirements Class -- Terminological entry content 14
8.2.2 Requirement -- Terminological entry content 15
8.3 Terminological entry drafting 16
8.3.1 Requirements Class -- Terminological entry drafting 16
8.3.2 Requirement -- Entry number 16
8.3.3 Requirement -- Preferred terms, admitted terms, deprecated terms 17
8.3.4 Requirement -- Equivalent term 18
8.3.5 Requirement -- Abbreviation 19
8.3.6 Requirement -- Symbol 19
8.3.7 Requirement -- Definition 20
8.3.8 Requirement -- Non-verbal representation 21
8.3.9 Requirement -- Examples 22

8.3.10 Requirement -- Notes to entry ... 22
8.3.11 Requirement -- Source ... 22
8.4 Cultural and linguistic adaptation ... 23
8.4.1 Requirements class -- Cultural and linguistic adaptation ... 23
8.4.2 Requirement -- Reference environment ... 23
8.4.3 Requirement -- Degree of correspondence ... 23

9 Representation of terminological entries in rendered documents ... 24
9.1 General ... 24
9.2 Requirements Class -- Layout and formatting of terminological entries ... 24
9.3 Requirement -- Terminological entry presentation ... 24

10 Terminology registers ... 25
10.1 General ... 25
10.2 Terminology register structure ... 25
10.2.1 Requirements class -- Terminology register structure ... 25
10.2.2 Requirement -- Simple terminology register ... 26
10.2.3 Requirement -- Hierarchical multi-lingual terminology register ... 26
10.2.4 Requirement -- Reference language subregister ... 26
10.2.5 Requirement -- Submitted language subregister ... 27
10.3 Terminology register stakeholders ... 27
10.3.1 Requirements class -- Terminology register stakeholders ... 27
10.3.2 Requirement -- Register stakeholders general requirement ... 28
10.3.3 Requirement -- Terminology register owner ... 28
10.3.4 Requirement -- Terminology register manager ... 28
10.4 Terminology register information package ... 29
10.4.1 Requirements class -- Terminology register information package ... 29
10.4.2 Requirement -- Information package general requirements ... 29
10.4.3 Requirement -- Core information package ... 30
10.4.4 Requirement -- Supplementary information package ... 30
10.5 Terminology register schema ... 31
10.5.1 General ... 31
10.5.2 Notation ... 32
10.5.3 Requirements class -- Terminology register schema ... 32
10.5.4 Requirement -- Simple terminology register schema ... 34
10.5.5 Requirement -- Hierarchical multi-lingual terminology register schema ... 34
10.5.6 Requirement -- TermStakeholder class ... 34
10.5.7 Requirement -- TermRegister class ... 36
10.5.8 Requirement -- TermRegisterEntry class ... 40
10.5.9 Requirement -- Example class ... 47
10.5.10 Requirement -- NoteToEntry class ... 48
10.5.11 Requirement -- TermAddition class ... 48
10.5.12 Requirement -- TermAmendment class ... 51
10.5.13 Requirement -- TermClarification class ... 52
10.5.14 Requirement -- TermSubregisterDescription class ... 53

Annex A (normative) Abstract test suite ... 56

Annex B (normative) Multi-lingual environments ... 64

Annex C (normative) Format of terminological entries ... 68

Annex D (informative) Example of a core information package -- ISO/TC 211 Multi-Lingual Glossary of Terms ... 71

Annex E (informative) Example of supplementary information package -- ISO/TC 211 Multi-Lingual Glossary of Terms ... 78

Bibliography ... 83